

# Взаємодія та спілкування з людьми з інвалідністю та людьми літнього віку



Спілкуючись з людьми з інвалідністю та людьми літнього віку, багато людей можуть не знати, що робити, як діяти, що правильно, а що може бути образливим. У цьому документі викладено ключові практичні поради для гуманітарних акторів та інших.

## Ключові принципи взаємодії та спілкування з повагою:

- ✓ **Зосередьтеся на тому, що люди можуть та вміють.** Почніть із принципу, що кожен може брати участь і робити власний вибір.
- ✓ **Ставтеся до людей з інвалідністю та людей літнього віку з повагою та гідністю.** Не говоріть зверхньо та поблажливо, ставтеся до дорослих як до дорослих. Якщо людина виглядає або поводиться інакше, ніж інші члени групи чи спільноти – ваше ставлення повинно бути рівним.
- ✓ **Посилайтеся на інвалідність особи, лише якщо це необхідно.** Не треба ставити особистих питань про їхню інвалідність.
- ✓ **Завжди розмовляйте безпосередньо з людиною з інвалідністю, а не з третьою особою.** Не звертайтеся замість цього до особи, яка може допомагати людині, і не розмовляйте з нею безпосередньо, наприклад, члени сім'ї, опікуни, супроводжуючі, або перекладачі жестової мови.
- ✓ **Поважайте потреби та прохання людини з інвалідністю або людини літнього віку.** Вони краще розуміються на тому, що їм потрібно.

**Порада: найефективніший підхід, якщо ви не впевнені, що робити в ситуації, яка стосується людини з інвалідністю або людини літнього віку, це просто запитати її, що їй потрібно та чого вона воліє.**

## Додаткові конкретні поради щодо спілкування з людьми з інвалідністю та людьми літнього віку:

Якщо людина не бачить або має порушення зору:

- Назвіться / представтеся.
- Має бути зрозумілим, коли ви звертаєтесь до людини, приверніть увагу, назвіть її ім'я.
- Прочитайте вголос те, що написано, або опишіть зображення.
- Важливо, щоб одночасно розмовляла лише одна людина.
- Поясніть, що відбувається впродовж активності / розмови.
- Поінформуйте людину, коли ви залишаєте кімнату / завершуєте розмову.
- Якщо ви залишаєте людину саму, поінформуйте її про розташування виходу, а потім переконайтеся, що людина знаходиться біля якогось орієнтиру, наприклад, біля столу, стільця тощо. Скеруйте людину, щоб вона самостійно торкнулась поруччя чи спинки стільця, могла підійти до сходів або сидіння.
- Не торкайтесь білої тростини чи собаки-поводиря.

Якщо людина не чує або має порушення слуху:

- Запитуйте, який тип спілкування є найкращим для неї – наприклад, читати по губах, жестова мова, допомога з боку члена родини, або у письмовій формі.

- Слід привернути увагу людини перед тим, як почати говорити, та дивитися на людину, коли розмовляєте або звертаєтесь до неї.
- Використовуйте наочні формати спілкування: малювання, письмо, демонстрації, жести.
- Пам'ятайте, що мова тіла є важливою – людина може покладатися на візуальні підказки.
- Запитайте людей, де б вони хотіли сісти для розмови.
- Розмовляйте нормальним тоном: не треба кричати або шепотіти.
- Не перебільшуйте артикуляцію.
- Зменшіть рівень шуму та факторів відволікання. Одночасно повинна розмовляти лише одна людина, звук мобільного телефону треба вимкнути та переконатися, що немає інших сторонніх звуків та фонового шуму.

#### Якщо людині важко розуміти чи зосередитися:

- Подавайте інформацію як у візуальному, так і в звуковому форматах. Приорітезуйте використання візуальних форматів спілкування: картинки, фотографії, малюнки, демонстрації, жести.
- Повторюйте ключові концепції та використовуйте практичні демонстрації для сприяння розумінню.
- Використовуйте чітку мову/прості слова та уникайте довгих речень.
- Пам'ятайте, що мова тіла важлива – вони можуть покладатися на візуальні підказки.
- Будьте терплячими та дайте людині стільки часу, скільки вона потребує.

#### Якщо людина має складнощі мовлення:

- Не вдавайте, що розумієте, якщо ви не зрозуміли – попросіть людину повторити вам ще раз, якщо це необхідно.
- Якщо після спроб ви все таки не можете зрозуміти людину, попросіть її написати чи запропонуйте інший спосіб спілкування. Ви також можете поставити закриті питання, на яке можливими відповідями є «так чи ні», якщо потрібно.
- Не робіть припущень, що труднощі зі спілкування пов'язані з інтелектуальними порушеннями.
- Будьте терплячими і не перебивайте співбесідника. Дайте людині більше часу для того, щоб вона могла висловити свою думку.
- Не переривайте і не закінчуйте речення замість неї.

#### Коли людина поводиться інакше за інших членів групи / спільноти:

- Підтримуйте спокійну розмову та не змушуйте людей відчувати, ніби ви хочете завершити розмову або виключити їх зі спілкування.
- Завжди ставтеся до людини з повагою та запитуйте її думку під час обговорень.
- Будьте гнучкими та надайте можливість людині самій зробити вибір щодо того, як він/вона буде брати участь в дискусії. Запитайте, що для них є найбільш комфортним, наприклад, деяким людям може бути некомфортно, перебуваючи в дуже великій групі людей, сплануйте альтернативні варіанти.
- Запитайте чи ви можете надати додаткову допомогу.

#### Взаємодія з людиною, яка використовує допоміжні засоби (наприклад, крісло колісне, милиці, тростину)

- Якщо ви пропонуєте допомогу, зачекайте, доки пропозицію приймуть, а потім вислухайте або попросіть інструкцій.
- Не спирайтеся на крісло колісне і не тримайтеся за нього, це особистий простір людини
- Переконайтеся, що людина завжди може мати під рукою допоміжний засіб.

- Не смикайте за руку людину, яка користується опорними тростинами або милицями.

*Документ підготовлений за матеріалами організацій людей з інвалідністю*